



SCANSLIB SCANGRIND



Natslijpmachine – Omkeerbaar – Hoge kwaliteit
Wet Grinder – Reversible – High quality
Nass-Schleifer – Reversibel – Spitzenqualität

GEBRUIKSAANWIJZING **INSTRUCTIONS DOCUMENTATION** **MANUAL BEDIENUNGSANLEITUNG**

INSTRUCTIES

SCANGRIND NATSLIJPMACHINE

Dank u voor het kiezen van een SCANTOOL-product. De SCANGRIND natslijper is een Deens kwaliteitsproduct en om de beste resultaten te verkrijgen bij het gebruik van de slijpmachine, dient u de volgende instructies aandachtig door te lezen.

BEDIENING

Controleer voordat u de motor start of:

1. Alle afstellingen en controles worden uitgevoerd terwijl de machine is losgekoppeld van het elektriciteitsnet.
2. Steen kan vrij met de hand worden gedraaid.
3. De gereedschapssteun is in positie, afgesteld tot op 3 mm. (1/8") van het vlak van de steen, en stevig beveiligd.

BIJ HET STARTEN EN GEBRUIKEN VAN DE MACHINE

- 1 Vul het waterreservoir tot 1/2 capaciteit.
- 2 Steek de stekker in stopcontact.
- 3 Druk op de schakelaar voor de gewenste draairichting.
- 4 Stel de gereedschapssteun af om de juiste slijphoek te verkrijgen.
- 5 Controleer of de steen, vooral een nieuwe vervangen steen, in goede staat verkeert door de machine toe te staan om op maximale snelheid te komen en daar minimaal 30 seconden te blijven voordat het in gebruik wordt genomen.
- 6 Laat de machine op volle toeren draaien alvorens het te slijpen werkstuk aan te brengen.
- 7 Voer het werkstuk soepel op de slijpsteen en vermijd harde druk en "stoten" tegen de schijf.
- 8 Oefen altijd lichte maar stevige druk uit en laat de steen met de hoogst mogelijke snelheid draaien.
- 9 De slijpmachine kan max. worden gebruikt. 30 minuten/uur.
- 10 Houd de steen niet vast door er druk op uit te oefenen aan het einde van het slijpen. Laat de machine vrij lopen om te stoppen.
- 11 Breng eenmaal per jaar enkele druppels olie aan op de zelfsmerende wiellagers (smeergaten bevinden zich in het midden van elk lagerblok).
- 12 Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt en laat het water via de achterkant uit de machine lopen.

DE STEEN VERWISSELEN (kijk naar de instructie onderaan de machine)

- 1) Controleer de steen om er zeker van te zijn dat de buitendiameter de aanbevolen maat niet overschrijdt, en dat de boring klopt.
- 2) Draai de twee buitenste schroeven in elk lagerblok los, zodat deze kunnen worden verwijderd (de schroeven in het midden is alleen voor smering). Verwijder de as met gemonteerde onderdelen en plaats deze rustend op het getande Wiel. Verwijder messing lager, v-ring, twee kunststof moeren en een kunststof flens. De steen kan nu worden verwijderd en nieuw gemonteerd.
- 3) Zorg er bij het monteren van de steen voor dat u deze net genoeg aandraait om het wiel stevig vast te houden. Vermijd overmatig klemdruk.
- 4) Nadat u de steen hebt gemonteerd, start u de machine en controleert u of de steen soepel loopt. Zo niet, los de twee moeren lichtjes en draai de steen een beetje. Draai de moeren weer vast en controleer de loop. Deze procedure wordt herhaald totdat de steen soepel loopt.

ALGEMEEN

De machine is geschikt voor maximaal twintig minuten continu gebruik. Na twintig minuten continu werking moet de machine een pauze hebben van minstens hetzelfde aantal minuten. De speciaal ontwikkelde natte steen is ontworpen om in het water te blijven, maar het wordt aanbevolen om het waterreservoir na gebruik te legen, omdat dit helpt bij het schoonhouden van de machine.

De machine heeft een geluidsniveau onder de 70 DbA.

STEENVERZORGING

Bewaar reserve slijpstenen plat op een stevige ondergrond met een laag samendrukbaar materiaal tussen de stenen en het opbergoppervlak. Gelijksortig materiaal moet tussen stenen worden geplaatst wanneer een er meerdere worden opgeslagen.

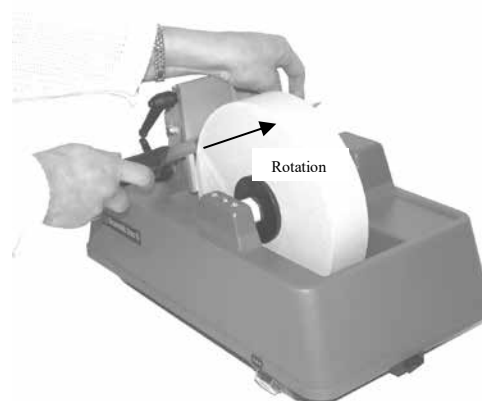
Naarmate de slijpsteen wordt gebruikt, zal deze slijten. Het wordt aanbevolen dat de steen wordt vervangen wanneer de diameter ongeveer 25% onder het oorspronkelijke formaat is gereduceerd (bijv. 200 mm tot 150 mm). Slijtage aan de steen kan excentriciteit veroorzaken, wat leidt tot machinetrillingen en "stuiteren" van het werkstuk. Voor balans en efficiënt slijpen moet de steen worden hersteld. Een stuk gehard staal kan worden gebruikt om de steen te herstellen. Bij het herstellen moet de steen volledig droog zijn. Het geharde stuk staal wordt vastgehouden op de gereedschapssteun en langzaam naar de steen geduwd terwijl de steen draait. Deze procedure wordt vervolgd totdat volledig contact met de steen is verkregen en deze weer "rond" is.

SLIJPSTENEN:

Er zijn verschillende slijpstenen beschikbaar voor verschillende doeleinden:

- Standaard grijs voor algemeen slijpen.
- Wit of roze voor het fijnslijpen van messen etc.
- Groen hardmetaal voor zeer harde metalen, glas, steen, enz.

SJABLOON VOOR PRECISIEHOEKEN



NOTITIE! Zorg ervoor dat voordat u begint te slijpen: de steen in de goede richting draait. (afb. 2)

- 1) Zoek de gewenste slijphoek op het sjabloon.
- 2) Plaats het sjabloon op de slijpschijf.
- 3) Stel de gereedschapssteun in verticale positie in en duw de gereedschapssteun tegen het sjabloon. Draai de duim schroeven aan. Geschatte afstand tot de slijpschijf: 1,5 mm
- 4) Plaats het te slijpen gereedschap op de gereedschapssteun en trek het met lichte druk van links naar rechts op de slijpschijf

NOTITIE! Om de juiste slijphoek te verkrijgen, houdt u het gereedschap tijdens het slijpen in de hoek van de gereedschapssteun.

GEREEDSCHAPSSTEUN

Deze briljant eenvoudige precisie alu gereedschapssteun is nu standaard op alle natte slijpmachines. Dit maakt mes slijpen gemakkelijk aan beide kanten.

HOE TE GEBRUIKEN BIJ HET SLIJPEN BOVENOP DE NATSTEEN.

Voor het beste resultaat moet de natte steen naar het mes toe draaien. Kantel de gereedschapssteun zo dat deze zich bevindt op het bovenste deel van de steen. Trek het mes licht en soepel over de steen en zorg dat deze plat op de gereedschapssteun rust. Voor een perfecte afwerking is slechts lichte druk nodig. Draai het mes om, eind voor eind, en slijp de andere zijde, waarbij u regelmatig de rand controleert op gelijkmatig slijpen. Verwijder tenslotte eventuele kleine bramen met de polijstschijs (200-S) of een kleine slipsteen.

FIG 1



2 JAAR GARANTIE

Als deze door SCANTOOL A/S geleverde machine binnen twee jaar na aankoop defect raakt door een defect materialen of vakmanschap, we garanderen dat we de machine of het defecte onderdeel of onderdelen gratis kunnen repareren of vervangen mits:

- 1) Het product wordt compleet geretourneerd aan een van onze servicevestigingen of officiële serviceagenten.
- 2) Het product niet is misbruikt of onzorgvuldig behandeld en in het bijzonder niet op een manier gebruikt in strijd met de gebruiksaanwijzing.
- 3) Er is geen poging gedaan tot reparatie door andere personen dan ons eigen servicepersoneel of het personeel van onze ambtenaar service agenten.
- 4) Documentaire aankoopdatum wordt getoond wanneer de goederen worden behandeld of verzonden voor reparatie.

INSTRUCTIONS FOR USE

SCANGRIND WET GRINDER

Thank you for choosing a SCANTOOL product. The SCANGRIND wet grinder is a Danish quality product and for you to obtain the best results from using the grinder please read the following instructions carefully.

OPERATING THE GRINDER

Before starting the motor check that:

1. All adjustments and checks are made with the machine disconnected from the power supply.
2. Stone can be revolved freely by hand
3. The tool rest is in position, adjusted to within 3 mm. (1/8") of the periphery face of the stone, and firmly secured.

WHEN STARTING AND USING THE MACHINE

- 1 Fill the watercontainer up to 1/2 capacity.
- 2 Plug into prescribed power supply.
- 3 Press switch for required direction of rotation.
- 4 Adjust the tool rest to obtain correct grinding angle.
- 5 Check that the stone, especially a new replacement stone is in sound condition by allowing the machine to run up to maximum speed and remain there for at least 30 seconds before it is put into use.
- 6 Allow the machine to run up to full speed before applying the workpiece to be grinded.
- 7 Feed the workpiece smoothly onto the grinding stone and avoid harsh pressure and "bumping" into the wheel.
- 8 Always apply light but firm pressure, and allow the stone to rotate at maximum possible speed.
- 9 Scangrind can be used max. 30 minutes/hour.
- 10 Do not arrest the stone by applying pressure to it at the conclusion of the grinding operation. Always allow the machine to run down freely to stop.
- 11 Once a year, place a few drops of oil on the selflubricating wheel bearings (lubricating holes are located in the middle of each bearing block).
- 12 Unplug before cleaning, and empty water over the rear of the machine.

CHANGING THE STONE (Look at the instruction at the bottom of the machine)

- 1) Check the stone to ensure that the outside diameter does not exceed the recommended size, and that the bore is correct.
- 2) Unscrew the two outermost screws in each bearing block, so that these can be removed (the screws in the middle is only for lubrication). Remove the shaft with fitted parts and place it resting on the toothed wheel. Remove brass bearing, v-ring, two plastic nuts and a plastic flange. The stone can now be removed and new fitted.
- 3) When mounting the stone take care to tighten the just enough to hold the wheel firmly. Avoid excessive clamping pressure.
- 4) After having mounted the stone, start the machine and check that the stone runs smoothly. If not loosen the two nuts lightly and turn the stone a little. Tighten the nuts again and check the running. This procedure is repeated until the stone runs smoothly.

GENERAL

The machine is rated for maximum twenty minutes continuous operation. After twenty minutes of continuous operation the machine must have a break for at least the same number of minutes. The specially developed wet stone is designed to stay in water, but it is recommended to empty the water container as this helps keeping the machine clean.

The machine has noise level below 70 Dba.

STONE CARE

Stone spare grinding stones flat on a firm surface with a layer of compressible material between the stones and the storage surface. Similar material should be placed between stones when a number are being stored. As the grinding stone is used it will wear. It is recommended that the stone is replaced when the diameter has been reproduced approximately 25% below the original size (e.g. 200 mm to 150 mm).

Wear on the stone can cause eccentricity leading to machine vibration and "bouncing" of the workpiece. To obtain balance and efficient grinding the stone must be redressed. A piece of hardened steel can be used to redress the stone. The stone must be completely dry when redressing. The hardened piece of steel is held on the tool rest and pushed slowly towards the stone while the stone is rotating. This procedure is continued until full contact with the stone is obtained.

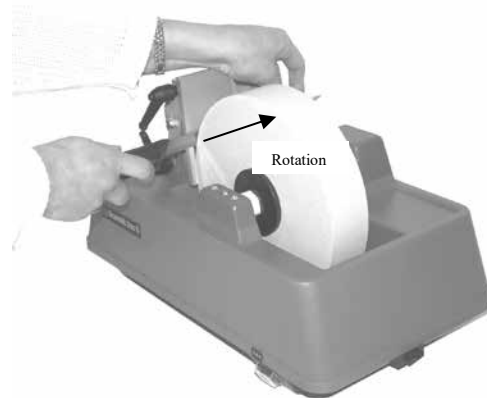
GRINDSTONES:

Different grindstones are available for different purposes: - Standard grey for general purpose grinding.

- White or pink for fine grinding of knives, etc.

- Green carbide for very hard metals, glass, stone, etc.

GRINDING GUIDE FOR PRECISION ANGLES



NOTE! Before you start grinding make sure the stone rotates in the right direction (pic. 2)

- 1) Find the requested grinding angle on the grinding guide.
- 2) Place the grinding guide on the grinding wheel.
- 3) Adjust the tool rest in vertical position and push the tool rest up against the grinding guide. Tighten up the thumb screws. Approximate distance to the grinding wheel: 1 ,5 mm
- 4) Place the tool that needs sharpening on the tool rest and pull it from left towards right with a light pressure on the grinding wheel.

NOTE! To obtain correct grinding angle please hold the tool towards the tool rest during grinding.

GUIDE PLATE

This brilliantly simple precision alu tool rest is now standard on all wet grinders. Makes knife sharpening so easy both edges.

HOW TO USE WHEN GRINDING ON TOP OF THE WETSTONE.

For best results, the wet stone should turn towards the knife. Angle the tool rest so that the knife supports are at the uppermost part of the stone. Draw the knife lightly and smoothly across the stone, holding it flat on the tool rest. Only light pressure is required for a perfect finish. Turn the knife over, end for end, and grind the opposite face, regularly checking the edge for even grinding. Finally, remove any microscopic burr with the polish wheel (200-S) or a small slip stone.

FIG 1



ON-OFF-ON AFBRYDER
reversibel

2 YEAR WARRANTY

If within two year of purchase this machine supplied by SCANTOOL A/S becomes defective due to faulty materials or workmanship, we guarantee to repair or replace the machine or the defective part or parts free of charge provided that:

- 1) The product is returned complete to one of our service branches or official service agents.
- 2) The product has not been misused or carelessly handled and in particular has not been used in a manner contrary to the operating instructions.
- 3) Repairs has not been attempted by persons other than our own service staff or the staff of our official service agents.
- 4) Documentary proof of purchase date is produced when the goods are handled in or sent in for repair.

BEDIENUNGSANWEISUNGEN

SCANGRIND NASS-SCHLEIFER

Vielen Dank, dass Sie sich für ein SCANTOOL Produkt entschieden haben. Der SCANGRIND Nass-Schleifer ist ein Dänisches Qualitätsprodukt und damit Sie nur beste Ergebnisse bei der Verwendung des Schleifers erzielen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen sorgfältig durch.

BEDIENUNG DES SCHLEIFERS

Bevor Sie den Motor starten, überprüfen Sie die folgenden Punkte:

- 1) Alle Einstellungen und Prüfungen wurden durchgeführt, während die Maschine nicht am Stromnetz angeschlossen war.
- 2) Der Stein ist per Hand frei drehbar.
- 3) Die Werkzeugaufgabe ist im Bereich bis zu 3 mm vom Umlauf des Steins positioniert und fest angezogen.

BEI START UND VERWENDUNG DER MASCHINE

- 1) Füllen Sie den Wasserbehälter bis zur Hälfte auf.
- 2) Stecken Sie den vorgesehenen Netzstecker ein.
- 3) Drücken Sie den Schalter für die gewünschte Drehrichtung.
- 4) Passen Sie die Werkzeugaufgabe an, um den richtigen Schleifwinkel zu erhalten.
- 5) Prüfen Sie, ob sich der Stein, besonders wenn dieser ein frischer Ersatzstein ist, in gutem Zustand befindet, indem Sie die Maschine bis zur maximalen Geschwindigkeit aufdrehen und so mindestens 30 Sekunden laufen lassen, bevor Sie sie verwenden.
- 6) Lassen Sie die Maschine bis zur Höchstgeschwindigkeit anlaufen, bevor das Werkstück geschleift wird.
- 7) Führen Sie das Werkstück sanft auf den Schleifstein und vermeiden Sie zu festen Druck und ein „Stoßen“ gegen das Rad.
- 8) Setzen Sie immer einen leichten aber festen Druck an und lassen Sie den Stein bei der höchst möglichen Geschwindigkeit rotieren.
- 9) Scangrind kann maximal 30 Minuten/Stunde verwendet werden.
- 10) Halten Sie den Stein nicht an, indem Sie am Ende des Schleifvorgangs Druck auf ihn anwenden. Lassen Sie Maschine immer unbehindert und frei zum Halt kommen.
- 11) Geben Sie einmal pro Jahr ein paar Tropfen Öl auf die selbst schmierenden Radkugellager (Schmierlöcher befinden sich in der Mitte jedes Lagerblocks).
- 12) Ziehen vor der Reinigung den Netzstecker und lassen Sie das Wasser an der Rückseite der Maschine ab.

AUSWECHSELN DES STEINS (Beachten Sie die Anweisungen auf der Unterseite der Maschine)

- 1) Prüfen Sie den Stein, um prüfen, dass der Außendurchmesser nicht die empfohlene Größe überschreitet und das das Lager korrekt sitzt.
- 2) Drehen Sie beiden äußersten Schrauben an jedem Kugellager heraus, damit diese entfernt werden können (die Schrauben in der Mitte dienen nur zum Schmieren). Entfernen Sie die Achse mit den angebrachten Teilen und legen Sie sie auf dem Zahnrad ruhend ab. Entfernen Sie Messing-Lager, V-Ring, die beiden Plastikmutter und den Plastikring. Der Stein kann nun entfernt und ein neuer eingesetzt werden.
- 3) Achten Sie bei der Befestigung darauf, dass Sie die Schrauben genug anziehen, um das Rad fest in Position zu halten. Vermeiden Sie einen übermäßigen Klemmdruck.
- 4) Nachdem Sie den Stein befestigt haben, starten Sie die Maschine und prüfen Sie, ob der Stein rund läuft. Falls nicht, lösen Sie leicht die beiden Muttern und drehen Sie den Stein ein wenig. Ziehen Sie die Muttern wieder an und überprüfen Sie erneut den Lauf. Dieser Vorgang wird wiederholt, bis der Stein sauber rund läuft.

ALLGEMEIN

Die Maschine ist für maximal zwanzig Minuten ständigen Betrieb geeignet. Nach zwanzig Minuten dauernden Betriebs, muss die Maschine eine Pause von mindestens derselben Anzahl Minuten haben. Der speziell entwickelte Nass-Stein wurde entwickelt, um im Wasser zu bleiben, es wird jedoch empfohlen, den Wasserbehälter zu leeren, da dies dabei hilft, die Maschine sauber zu halten.

Die Maschine hat einen Geräuschpegel von unter 70 dB.

PFLEGE DES STEINS

Legen Sie Ersatzschleifsteine flach auf eine glatte Oberfläche mit einer Schicht Kompressionsmaterial zwischen den Stone und der Lagerfläche. Ein ähnliches Material sollte zwischen die Steine gelegt werden, wenn mehrere gelagert werden.

Wenn der Schleifstein genutzt wird, nutzt er sich ab. Es wird empfohlen, dass der Stein ersetzt wird, wenn der Durchmesser ungefähr 25% unterhalb der ursprünglichen Größe liegt (z.B. 200 mm auf 150 mm). Die Abnutzung am Stein kann Radialschläge verursachen, die wiederum zu Vibrationen der Maschine und zum „Springen“ des Werkstücks führen kann. Um wieder Gleichgewicht und ein effizientes Schleifen zu erreichen, muss der Stein neu ins Gleichgewicht gebracht werden. Ein Stück gehärteter Stahl kann verwendet werden, um den Stein wieder ins Gleichgewicht zu bringen. Der Stein muss vollständig trocken sein, wenn er neu ausgelotet wird. Das Stück gehärteter Stahl wird auf die Werkzeugaufgabe gehalten und

sanft in Richtung des Steins gedrückt, während sich dieser dreht. Dies wird fortgesetzt, bis wieder ein vollständiger Kontakt mit dem Stein erreicht ist.

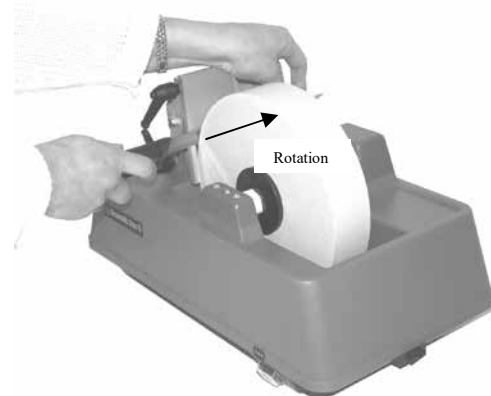
SCHLEIFSTEINE:

Für unterschiedliche Anwendungen sind verschiedene Schleifsteine erhältlich: - Standard grau für allgemeine Schleifanwendungen.

- Weiß oder pink zum Schleifen von Messern, etc.

- Grün-Karbid für sehr harte Metalle, Glas, Stein, etc.

ANLEITUNG ZUM SCHLEIFEN VON PRÄZISIONSWINKELN



ACHTUNG! Prüfen Sie vor dem Beginn des Schleifens, ob sich der Schleifstein in die richtige Richtung dreht (Abb. 2)

- 1) Finden Sie den erforderlichen Schleifwinkel auf der Schleifführung.
- 2) Setzen Sie die Schleifführung auf das Schleifrad.
- 3) Passen Sie die Werkzeugauflage in der vertikalen Position an und drücken Sie die Werkzeugauflage gegen die Schleifführung. Ziehen Sie die Flügelschrauben an. Ungefährer Abstand zum Schleifrad: 1,5 mm.
- 4) Legen Sie das Werkzeug, das geschärft werden soll, auf die Werkzeugauflage und ziehen Sie es von links nach rechts mit leichtem Druck an dem Schleifrad entlang.

ACHTUNG! Um den korrekten Schleifwinkel zu bekommen, halten Sie das Werkzeug während des Schleifens immer an der Werkzeugauflage.

FÜHRUNGSPLATTE

Diese brillant einfache Präzisions-Alu-Werkzeugauflage ist nun Standardausrüstung bei allen Nass-Schleifern. Messerschleifen auf beiden Seiten wird so zum Kinderspiel.

SCHLEIFEN AUF DER OBERSEITE DES NASS-STEINS

Für beste Ergebnisse sollte der Nass-Stein sich auf der Messer zu drehen. Winkeln Sie die Werkzeugauflage so an, dass sich das Messer an der obersten Stelle des Steins anlehnt. Ziehen Sie das Messer leicht und sanft über den Stein, halten Sie es dabei flach auf der Werkzeugauflage. Leichter Druck ist nur für einen perfekten Abschluss erforderlich. Drehen Sie das Messer, von einem Ende zum anderen, und schleifen Sie die Gegenseite, prüfen Sie dabei regelmäßig die Kante auf ein gleichmäßiges Schleifergebnis. Entfernen Sie zum Schluss den mikroskopischen Staub mit dem Polierrad (200-S) oder einem kleinen Abziehstein.

Abb. 1



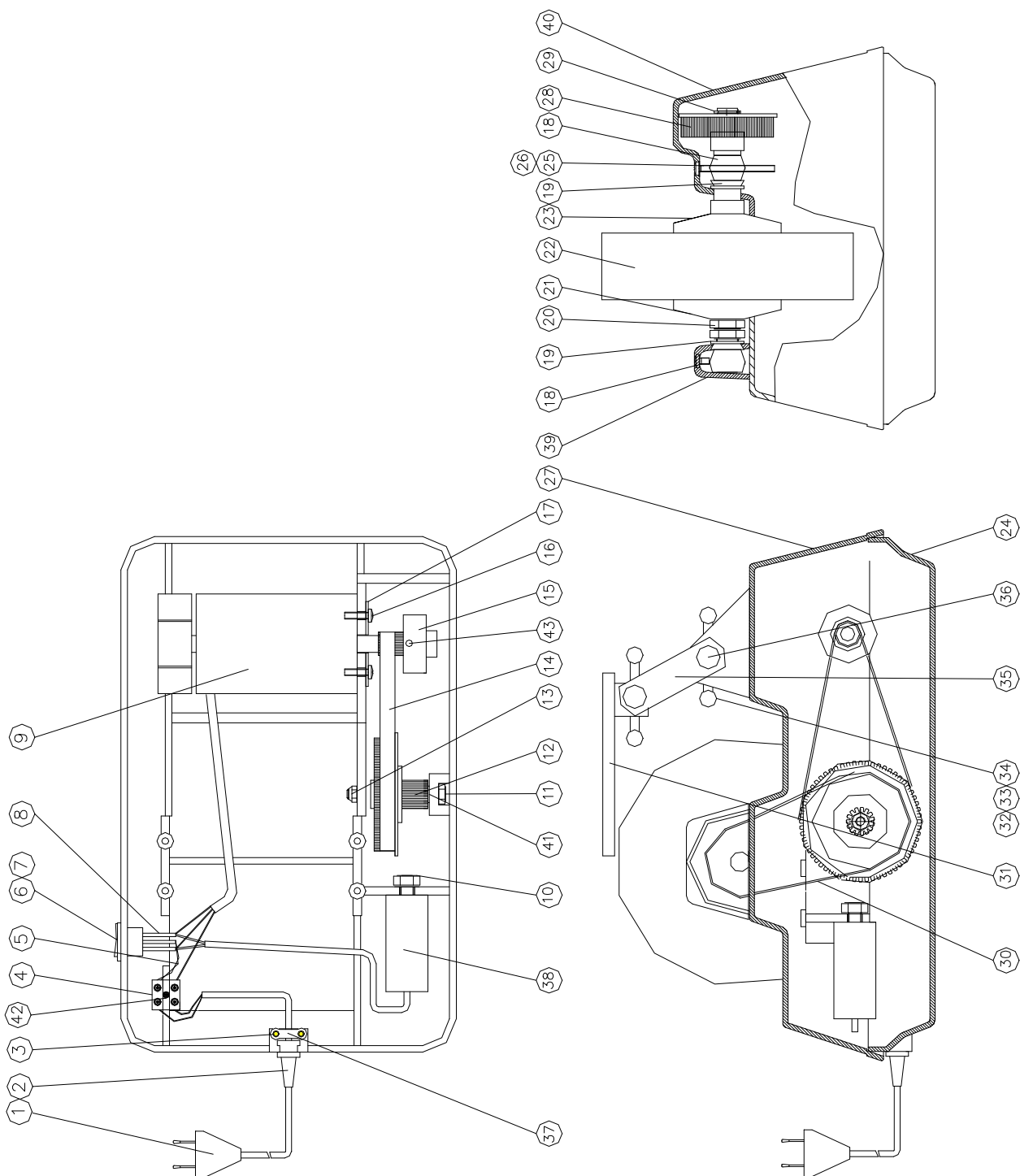
ON-OFF-ON AFBRYDER
reversibel

2 JAHRE GARANTIE

Wenn innerhalb von zwei Jahren ab Lieferdatum der Maschine von SCANTOOL A/S diese auf Grund von Fehlern im Material oder der Herstellung einen Schaden erleidet, garantieren wir, die Maschine zu unseren Kosten zu reparieren oder zu ersetzen bzw. das defekte Teil/die defekten Teile zu ersetzen, vorausgesetzt:

- 1) Das Produkt wird vollständig an eines unserer Servicebüros oder einen offiziellen Serviceagenten eingesandt.
- 2) Das Produkt wurde nicht missbräuchlich oder unsachgemäß verwendet und wurde insbesondere nicht auf eine Weise eingesetzt, die den Bedienungsanweisungen widerspricht.
- 3) Es wurden keine Reparaturen von anderen Personen außer unserem eigenen Servicepersonal oder der Belegschaft unserer offiziellen Serviceagenten versucht.
- 4) Ein Kaufbeleg wird beigelegt, wenn die Waren abgegeben oder zu Reparaturzwecken eingeschickt werden.

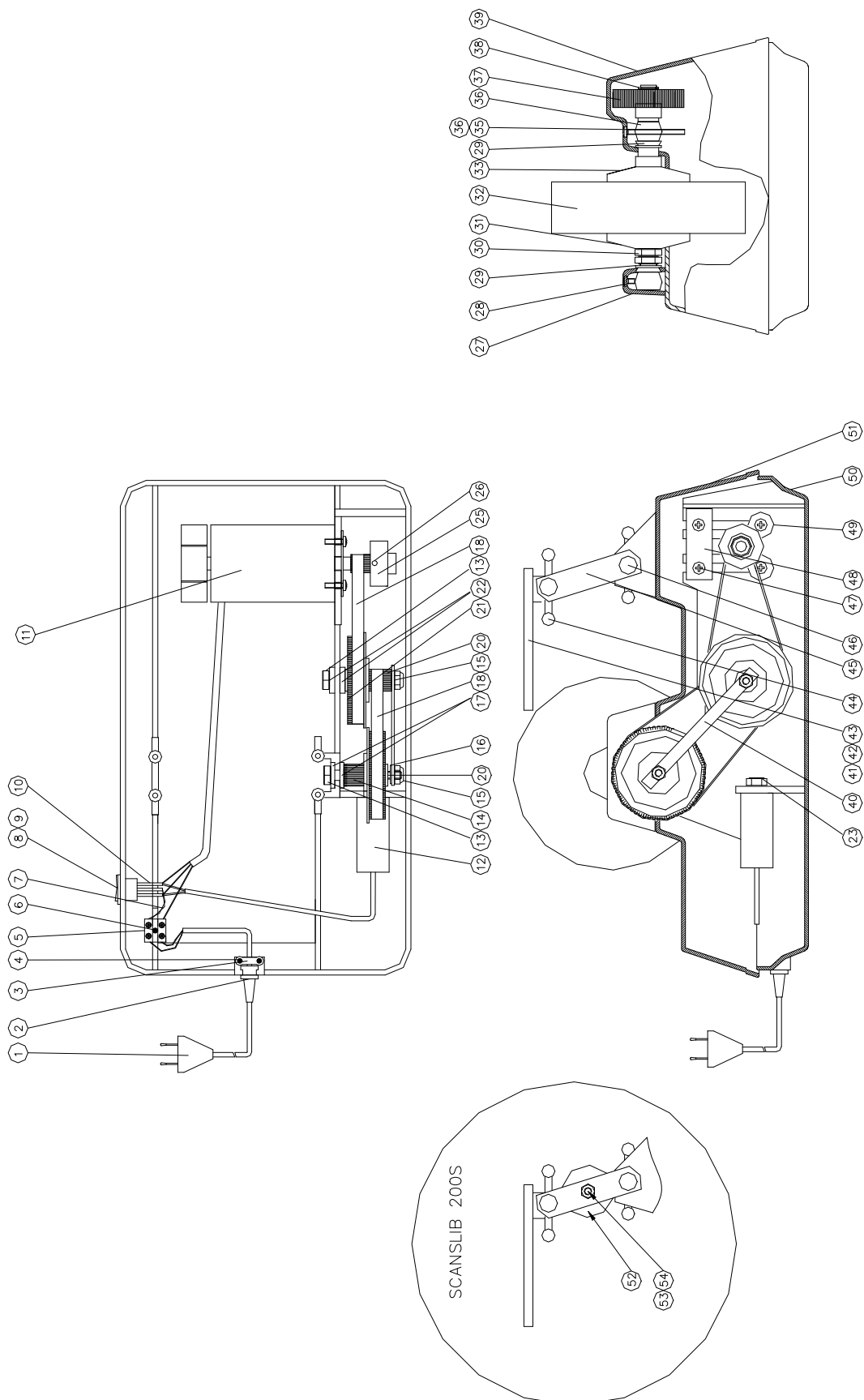
Reservedelstegning af Scanslib 150/Split drawing of Scanslib 150



Reservedelsliste til Scanslib 150/ Spare parts list for Scanslib 150

Pos	Benævnelse	Beschreibung	Description	Item no
1	Kabel	Kabel	Cable	0231375
2	Kabelaflaster	Kabelisolierung	Cable isolation	0231330
3	Pl. skrue M2,9x9,5	Schraube M2,9x9,5	Screw M2,9x9,5	0231371
4	Kronmuffe	Hülse	Sleeve	0231332
5	Ledning 230V	Kabel	Cable	0231329
6	Afbryder	Schalter	Switch	0231328
7	Hætte for afbryder	Schutzabdeckung für Schalter	Protection cover f/ switch	0231323
8	Fladstik	Flachstecker	Flat plug	0231366
9	Motor 1x230V	Motor 1x230V	Motor 1x230V	0231315
10	Møtrik M8	Mutter M8	Nut M8	0231350
11	Stålsætbolt M6x55	Schraube M6x55	Screw M6x55	9231338
12	Tandremshjul 44 T	Zahnriemenrad 44T	Cog-beltwheel 44T	0231110
13	Låsemøtrik M6	Mutter M6	Nut M6	0951406
14	Tandrem 130XL	Zahnriemen 130XL	Toothed belt 130XL	0231221
15	Motortandhjul	Angetriebenes Zahnrad	Geared motor wheel	0231211
16	Maskinskrue M4x14	Schraube M4x14	Screw M4x14	0231196
17	Holdeplade for motor	Halteplatte für Motor	Retaining plate f/motor	0231365
18	Maskinskrue M4x6	Schraube M4x6	Screw M4x6	0231342
19	V-ring	V-Ring	V-ring	0231324
20	PG-11 møtrik	Mutter PG 11	Nut PG 11	0231348
21	Flange	Ring	Flange	0231307
22	Vådsten 150x40x20	Nass-Stein 150x40x20	Wetstone 150x40x20	0209110
23	Aksel m/flange	Achse mit Ring	Axle w/ flange	0231106
24	Kabinet	Gehäuse	Cabinet	0231101
25	Maskinskrue M4x45	Schraube M4x45	Screw M4x45	0231369
26	Fjederskive 4mm	Federscheibe 4mm	Springdisk 4mm	0737658
27	Bund Scanslib 150	Unterteil für Scanslib 150	Bottom f/Scanslib 150	0231102
28	Tandremshjul 35 T	Zahnriemenantrieb 35T	Toothed belt drive 35T	0231108
29	Seegerring udv. 12mm	Seegerring 12mm	Seegerring 12mm	0231355
30	Tandrem 110 XL	Zahnriemen 110XL	Toothed belt 110XL	0231121
31	Slibeanlæg alu.	Werkzeugauflage Alu	Tool rest alu.	0231318
32	Knebelmøtrik M6	Handgriff M6	Handgrib M6	0924687
33	Fjeder	Feder	Spring	0411124
34	Polyamid skive ø6	Polyamid-Scheibe ø6	Polyamid disk ø6	0231356
35	Stang alu.	Alu- Griff	Alu. bar	0231114
36	Bræddebolt M6x60	Abdeckung M6x60	Cover M6x60	0207741
37	Aflastningbøjle	Löseklamme	Relief clamp	0231368
38	Kondensator	Kondensator	Condensator	1461506
39	Lejedæksel lille	Abdeckung klein	Cover small	0231304
40	Lejedæksel stor	Abdeckung groß	Cover big	0231305
41	Akselrør f/tandhjul	Achsgehäuse für Zahnrad	Axle housing f/ gear wheel	0232334
42	Pladeskrue M2,9x19	Schraube M2,9x19	Screw M2,9x19	0231341
43	Pinolskrue M4x12	Schraube M4x12	Screw M4x12	0231364

Reservedelstegning af Scanslib 200 (S) / Split drawing of Scanslib 200 (S)



Reservedelsliste til Scanslib 200 (S)/ Spare parts list for Sanslib 200 (S)

Pos	Benævnelse	Beschreibung	Description	Item no
1	Kabel	Kabel	Cabel	0231375
2	Kabelaflaster	Kabelisolierung	Cable isolation	0231330
3	Aflastningbøjle	Löseklamme	Relief clamp	0231368
4	Pl.skrue M2,9x9,5	Schraube M2,9x9,5	Screw M2,9x9,5	0231371
5	Kronmuffe	Hülse	Sleeve	0231332
6	Pl.skrue M2,9x19	Schraube M2,9x19	Screw M2,9x19	0231341
7	Ledning 230V	Kabel 230V	Cabel 230V	0231329
8	Hætte for afbryder	Schutzabdeckung für Schalter	Protection cover f/switch	0231323
9	Afbryder	Schalter	Switch	0231328
10	Fladstik	Flachstecker	Flat plug	0231366
11	Motor 1x230V	Motor 1x230V	Motor 1x230V	0231315
12	Kondensator	Kondensator	Condensator	1461506
13	Stålsætbolt M6x55	Schraube M6x55	Screw M6x55	9231338
14	Tandrem/s tandhjul 44T	Zahnriemenrad/Zahnrad 44T	Cog-beltwheel/Geared wheel 44T	0231270
15	Låsemøtrik M6	Mutter M6	Nut M6	0951406
16	Facetskive 6mm	Scheibe 6mm	Disk 6mm	0231346
17	Plade f/200 60x20x4	Platte 60x20x4	Plate 60x20x4	0200867
18	Tandrem 130XL	Zahnriemenrad 130XL	Cog-beltwheel 130XL	0231221
20	Akselrør f/tandhjul	Achsgehäuse für Zahnrad	Axle housing f/ gear wheel	0232334
21	Tandhjul 44T	Zahnrad 44T	Geared wheel 44T	0231210
22	Plade f/200 60x20x2	Platte 60x20x2	Plate 60x20x2	0231273
23	Møtrik M8	Mutter M8	Nut M8	0231350
25	Motor tandhjul f/200	Angetriebenes Zahnrad	Geared motor wheel	0231211
26	Pinolskrue M4x12	Schraube M4x12	Screw M4x12	0231364
27	Lejedæksel lille	Abdeckung klein	Cover small	0231304
28	Maskinskrue M4x6	Schraube M4x6	Screw M4x6	0231342
29	V-ring	V-Ring	V-ring	0231324
30	PG-11 møtrik	Mutter PG -11	Nut PG-11	0231348
31	Flange	Ring	Flange	0231307
32	Vådsten ø200x45x20	Nass-Stein ø200x45x20	Wetstone ø200x45x20	0209440
33	Aksel	Achse	Axle	0231206
35	Maskinskrue M4x45	Schraube M4x45	Screw M4x45	0231369
36	Fjederskive 4mm	Federscheibe 4mm	Springdisk 4mm	0737658
37	Tandhjul 35T	Zahnrad 35T	Gear wheel 35T	0231208
38	Seegerring udv. 12mm	Seegerring 12mm	Seegerring 12mm	0231355
39	Lejedæksel stort	Abdeckung groß	Cover big	0231305
40	Plade 113x17x2	Platte 113x17x2	Plate 113x17x2	0231274
41	Slibeanlæg alu.	Werkzeugaufgabe Alu	Tool rest alu.	0231318
42	Knebelmøtrik M6	Handgriff M6	Handgrib M6	0924687
43	Fjeder	Feder	Sping	0411124
44	Polyamid skive ø6	Polyamid-Scheibe ø6	Polyamid disk ø6	0231356
45	Anlægsstang alu.	Alu-Scheibe	Alu. bar	0231214
46	Bræddbolt M6x60	Abdeckung M6x60	Cover M6x60	0207941
47	Maskinskrue M4x12	Schraube M4x12	Skrew M4x12	0231359
48	Plade 60x20x1,5	Platte 60x20x1,5	Plate 60x20x1,5	0231365
48	Skærm skive 4mm	Scheibe 4mm	Disk 4mm	0231326
50	Bund f/200	Unterteil für Scanslib 200(S)	Bottom f/Scanslib 200(S)	0231202
51	Kabinet f/200	Gehäuse für Scanslib 200(S)	Cabinet f/Scanslib 200 (S)	0231201
52	Gummirulle Ø36 (200S)	Führungsplatte Ø36 (200S)	Guide Plate Ø36 (200S)	0200851
53	Låsemøtrik M6 (200S)	Mutter M6 (200S)	Nut M6 (200S)	0951406
54	Stålbolt M6x55 (200S)	Schraube M6x55 (200S)	Skrew M6x55 (200S)	9231338